



## Uživatelská příručka

### CPS1000E-DE

#### **CyberPower Europe**

CyberPower Systems B.V.  
Flight Forum 3545, 5657DW Eindhoven, The Netherlands  
Tel: +31 (0)40 2348170  
Fax: +31 (0)40 2340314

Website: <http://eu.cyberpowersystems.com/>  
E-mail: [sales@cyberpower-eu.com](mailto:sales@cyberpower-eu.com)

# Obsah

<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
<b>INSTALACE PŘÍSTROJE.....</b>	<b>4</b>
VYBALENÍ .....	4
AUTOMATICKÁ REGULACE NAPĚTÍ (AVR).....	4
PRŮVODCE INSTALACÍ HARDWARE.....	4
<b>ZÁKLADNÍ OPERACE .....</b>	<b>5</b>
POPIS .....	5
PRŮVODCE INSTALACÍ.....	5
<b>VÝMĚNA BATERIE .....</b>	<b>8</b>
<b>PŘEHLED ZOBRAZENÝCH IKON NA DISPEJI LCD .....</b>	<b>9</b>
<b>PŘEHLED STAVU EPS A NASTAVENÍ FUNKCÍ .....</b>	<b>10</b>
OBEČNÝ REŽIM .....	10
REŽIM NASTAVENÍ.....	10
<b>CHYBOVÁ HLÁŠENÍ DISPLEJE A ZVUKOVÉ SIGNÁLY</b>	<b>12</b>
<b>ŘEŠENÍ POTÍŽÍ .....</b>	<b>13</b>
<b>TECHNICKÁ SPECIFIKACE.....</b>	<b>14</b>

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tato příručka obsahuje důležité pokyny. Pozorně je přečtěte a řiďte se jimi během instalace a používání produktu. Přečtěte si příručku dříve, než začnete přístroj používat.

**VAROVÁNÍ!** Abyste zabránili riziku požáru nebo zásahu elektrickým proudem, používejte zařízení pouze ve vnitřním prostředí bez ovlivnění vodivými materiály. (pročtěte si specifikaci pro přesné teplotní a vlhkostní podmínky použití).

**VAROVÁNÍ!** Abyste zabránili nebezpečí zásahu elektrickým proudem, neotvírejte kryt přístroje, kromě případu, kdy provádíte servis baterie. Zařízení neobsahuje žádné díly, které se dají opravit nebo vyměnit.

**VAROVÁNÍ!** Přístroj musí být připojen k uzemněné zásuvce za pojistkou nebo jističem. Nepřipojujte do neuzemněné zásuvky. Pokud potřebujete zařízení vybit, vypněte a odpojte jej z el. sítě.

**VAROVÁNÍ!** Abyste zabránili nebezpečí elektrického šoku, vypněte a odpojte přístroj od zdroje el. proudu před instalací, výměnou baterií nebo servisním zásahem.

**VAROVÁNÍ!** Abyste zabránili riziku vzniku požáru, je nutné v souladu s předpisy CE zapojit přístroj do zásuvky s jištěním max. 10A

**VAROVÁNÍ!** Zásuvka, do níž je střídač zapojen, musí být blízko přístroje a snadno dostupná.

**VAROVÁNÍ!** Používejte pouze kabely certifikované CE a testované VDE pro připojení přístroje do zásuvky

**VAROVÁNÍ!** Používejte pouze kabely certifikované CE a testované VDE pro připojení externích zařízení k Vašemu střídači.

**VAROVÁNÍ!** Při připojování zařízení se ujistěte, že celková hodnota svodového proudu mezi EPS a připojeným zařízením nepřesáhne 3,5 mA.

**VAROVÁNÍ!** Během provozu nevytahujte napájecí šňůru ze zásuvky – došlo by k přerušení ochranné zemnicí izolace.

**NEPOUŽÍVEJTE PRO LÉKAŘSKÉ PŘÍSTROJE A PŘÍSTROJE PRO ZÁCHRANU ŽIVOTA!**

V žádném případě nepoužívejte tyto produkty, pokud by měly ovlivnit provoz nebo bezpečnost zařízení pro záchranu života nebo péči o pacienty.

**VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI AKVÁRIA!** Aby nedošlo k požáru, nepoužívejte přístroj v blízkosti akvária. Kondenzující voda z akvária by mohla přijít do kontaktu s kovovými částmi přístroje a způsobit zkrat.

**NEINSTALUJTE UPS NA MÍSTA S PŘÍMÝM SLUNEČNÍM SVITEM NEBO V BLÍZKOSTI SILNÝCH TEPELNÝCH ZDROJŮ!**

**DBEJTE, ABY NEBYLY ZAKRYTY VENTILAČNÍ OTVORY NA KRYTU PŘÍSTROJE!**

**BEZPEČNOST:**

EN62040-1-1

**EMI:**

Conducted Emission: IEC/EN 62040-2...Category C2

Radiated Emission: IEC/EN 62040-2.....Category C2

Harmonic Current: IEC/EN61000-3-2

Voltage Fluctuations and Flicker: IEC/EN61000-3-3

**EMS:**

IEC/EN61000-4-2(ESD)

IEC/EN61000-4-3(RS)

IEC/EN61000-4-4(EFT)

IEC/EN61000-4-5(lightning surge)

IEC/EN61000-2-2 (Immunity to low frequency signals)

# INSTALACE PŘÍSTROJE

## VYBALENÍ

Zkontrolujte obsah balení. Balení by mělo obsahovat:

střídač x 1; uživatelskou příručku x 1; elektrický kabel pro připojení přístroje x 1

## AUTOMATICKÁ REGULACE NAPĚTÍ (AVR)

Napájecí napětí není stálé. EPS zvyšuje vstupní napětí na bezpečnou úroveň 230V. EPS automaticky přepne do bateriového provozu (je nutná externí baterie), pokud napětí klesne pod 140V nebo překročí 300V.

## PRŮVODCE INSTALACÍ HARDWARE

1. Zařízení je připraveno k použití ihned po vybalení. Před prvním použitím EPS doporučujeme nabít externí baterie po dobu alespoň 8 h, aby byla zajištěna jejich maximální kapacita (doba dobití závisí na kapacitě; doporučujeme baterii min. 100Ah) Dobití baterií zajistíte připojením EPS do zásuvky a ponecháním přístroje v zapnutém stavu. Přístroj je vybaven funkcí automatického dobíjení. Externí baterie se dobíjí automaticky, když je EPS zapojena v zásuvce. Přístroj dobíjí, pokud je vypínač baterie zapnut, bez ohledu na to, zda přístroj samotný je zapnutý nebo vypnutý.
2. **NEPOUŽÍVEJTE pro lékařské přístroje a přístroje pro záchranu života! NEPOUŽÍVEJTE v blízkosti akvária, kondenzovaná kapalina může způsobit zkrat!**
3. Po připojení kabelů zapojte přístroj do uzemněné zásuvky (zásuvky ve zdi). Ujistěte se, že zásuvka je chráněna pojistkou nebo jističem a nejsou k ní připojené spotřebiče s velkou spotřebou el. energie (např. klimatizační jednotky, kopírky apod.). Záruční podmínky zakazují použití prodlužovacích kabelů, či prodlužovacích kabelů s vícenásobnými zásuvkami nebo přepětovou ochranou.
4. Stiskem vypínače zapnete přístroj. Indikátor „Power-On“ se rozsvítí a přístroj vydá akustický signál (jedno pípnutí).
5. Při přetížení systému zazní jedno dlouhé pípnutí. Abyste resetovali přístroj, vypněte jej a odpojte některé(á) zařízení. Vyčkejte 10s. Ujistěte se, že jistič je zatlačený a zapnete znovu přístroj.
6. Abyste udrželi baterii v optimálních podmínkách, nechte přístroj stále zapojený v el. síti. Přepnutím do režimu „bypass“ bude přístroj pouze dobíjet připojené baterie.

# ZÁKLADNÍ OPERACE

## POPIS

### 1. Hlavní vypínač

Používá se jako hlavní vypínač pro zařízení připojená k výstupní zásuvce přístroje.

### 2. Indikátor zapnutí

Kontrolka svítí, když je zařízení zapnuto a v normálním provozu.

### 3. Multifunkční displej LCD

Inteligentní displej s vysokým rozlišením zobrazuje o stavu přístroje pomocí ikon a zpráv. Další podrobnosti a vysvětlení ikon je uvedeno v části "Přehled zobrazených ikon na displeji LCD".

### 4. Přepínač LCD displeje

Uživatel může sledovat stav přístroje a přepínat jednotlivé funkce pomocí tohoto přepínače. Navíc lze tímto tlačítkem zapnout nebo vypnout zvukovou signalizaci. Další podrobnosti jsou vysvětleny v části "Sledování stavu a nastavení funkcí EPS".

### 5. Výstupní zásuvka střídavého proudu

Přístroj má 2 výstupní zásuvky pro připojení přístrojů k zajištění nepřerušovaného napájení během výpadků dodávky el. proudu. Max. hodnota výstupního proudu je 10A, max. výstupní výkon 700 W

**Pozn.: Maximální délka el. kabelu je 10m a vnější průměr kabelu musí být 1,6 mm nebo více.**

### 6. Vstupní zásuvka střídavého proudu

Přivádí el. proud ze zásuvky do EPS.

**Pozn.: vnější průměr přívodního kabelu musí být 1,6 mm nebo více.**

### 7. Vstupní zásuvka stejnosměrného proudu

Svorkovnice pro připojení baterie

**Pozn.: Maximální délka el. kabelu je 2 m a vnější průměr kabelu musí být min. 5,2 mm.**

### 8. Vypínač baterie

Zapnutím nebo vypnutím vypínače baterie bude baterie připojena nebo odpojena od EPS. Baterie bude dobíjena jen, pokud je vypínač baterie zapnut.

### 9. Vstupní jistič střídavého proudu

Chrání proti přetížení el. signálem na vstupu.

### 10. Výstupní jistič střídavého proudu

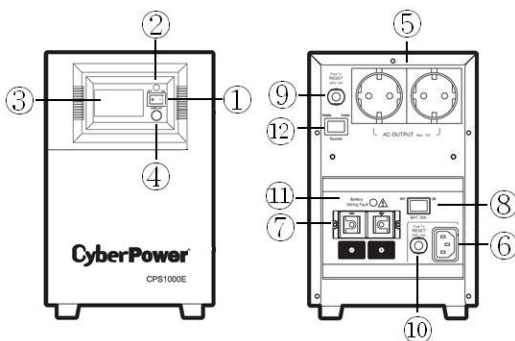
Chrání proti přetížení el. signálem na výstupu.

### 11. LED indikátor špatného zapojení baterie

Pokud svítí, je baterie připojena špatně (s opačnou polarizací).

### 12. Přepínač Bypass

V režimu „bypass“ dochází pouze k nabíjení baterie. AVR a samotná funkce záložního zdroje jsou vypnuty.

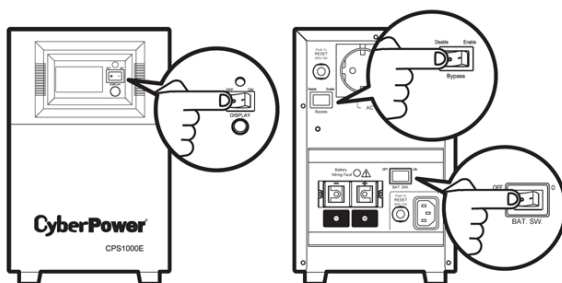


## PRŮVODCE INSTALACÍ

Pozn.: instalaci smí provádět jen osoba odborně způsobilá.

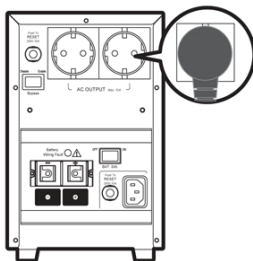
### KROK1

- Odstraňte zadní kryt přístroje.
- Hlavní vypínač a vypínač baterie musejí být vypnuty, režim „bypass“ musí být také vypnut.



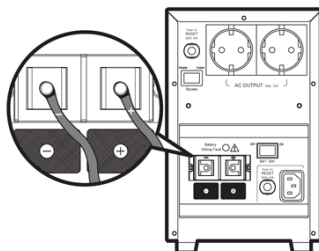
## KROK2

- Připojte zařízení do výstupních zásuvek ořístroje.



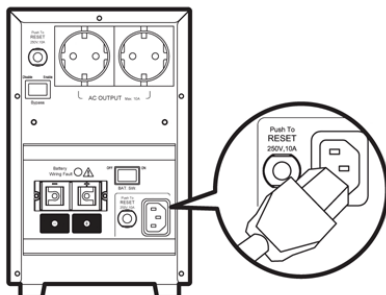
## KROK3

- Připojte baterie k bateriovému vstupu.
- Připojte červený (kladný (+)) kabel od baterie k červenému (kladnému (+)) konektoru EPS a na baterii
- Připojte černý (záporný (-)) kabel od baterie k černému (zápornému (-)) konektoru EPS a na baterii.
- Pokud jste obrátili polaritu, rozsvítí se kontrolka špatného zapojení baterie

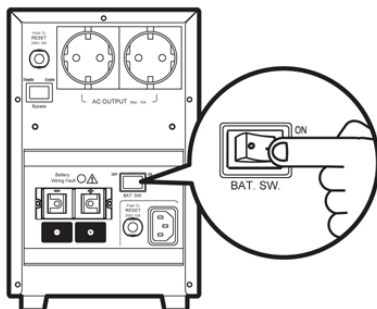


**KROK4**

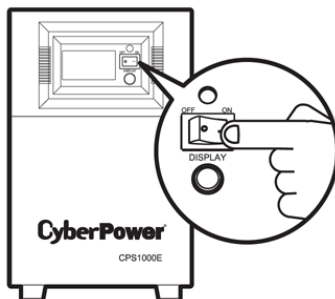
- Připojte napájecí kabel do zásuvky ve zdi.

**KROK5**

- Zapněte vypínač baterie

**KROK6**

- Zapněte hlavní vypínač. Kontrolka zapnutí a displej LCD 4krát zablikají. Stiskněte jednou přepínač LCD displeje. Na LCD displeji by mělo být zobrazené výstupní napětí 230V. tím se ukončí proces spuštění přístroje.





- Držte přepínač displeje stisknutý po dobu 4s. Přístroj spustí vnitřní test a přepne se na 10s do režimu provozu na baterie. Poté přejde do režimu napájení ze zásuvky. Nechte dokončit vnitřní test, nebo vyhledejte příslušné chybové hlášení displeje LCD.
- Pokud přístroj funguje normálně, namontujte zpět zadní kryt. Instalace přístroje je hotova.
- Při výměně nebo údržbě baterie musí být přístroj vypnutý. Když je přístroj vypnutý, odpojte zdroj střídavého proudu a vypněte vypínač baterie. Teprve pak lze provést výměnu nebo údržbu baterie. Po dokončení postupujte od bodu 3, abyste přístroj znovu spustili.

## VÝMĚNA BATERIE

**VAROVÁNÍ!** Před výměnou baterie si pozorně přečtěte důležité bezpečnostní pokyny. Baterie mohou měnit pouze kvalifikované osoby.

**VAROVÁNÍ!** Používejte pouze baterie příslušného typu a v odpovídajícím počtu. Pročtěte si technickou specifikaci měněné baterie.

**VAROVÁNÍ!** Baterie může způsobit elektrický šok. Nevyhazujte baterie do otevřeného ohně, může dojít k výbuchu. Použité baterie likvidujte v souladu s předpisy o nakládání s nebezpečným odpadem. Olověné baterie by měly být recyklovány.

**VAROVÁNÍ!** Neotvírejte ani nepoškozujte použité baterie. Elektrolyt může poškodit pokožku a oči a může být jedovatý.

**VAROVÁNÍ!** Musí být použity externí baterie s parametry 100A / 12V.

**VAROVÁNÍ!** Baterie může způsobit zkrat a elektrický šok.

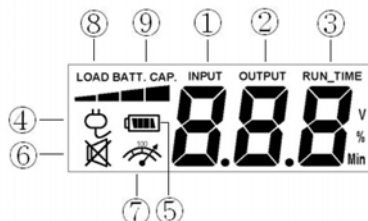
Před výměnou baterie proveďte nejdříve přípravná opatření:

1. Odložte si hodinky, prsteny a další kovové předměty.
2. Používejte pouze nástroje s izolovanými rukojeťmi.
3. Neodkládejte nářadí ani kovové předměty na baterii ani konektory.
4. Používejte gumové rukavice a boty.
5. Ověřte, zda není baterie uzemněna. Pokud by byla uzemněna, odstraňte uzemnění. **KONTAKT S UZEMNĚNOU BATERIÍ MŮŽE ZPŮSOBIT ELEKTRICKÝ ŠOK.**

## PŘEHLED ZOBRAZENÝCH IKON NA DISPEJI LCD

Displej LCD zobrazuje informace o stavu EPS.

Popsané ikony jsou zobrazeny, když je EPS zapnuta a běží v režimu napájení ze sítě nebo z baterie.



**1. Měřič vstupního napětí (INPUT VOLTAGE):** měří napětí na vstupu do EPS. EPS je navržena, aby díky automatické regulaci napětí dodávala do připojeného zařízení stabilní napětí 230V. Během ztráty nebo kolísání vstupního napájení se EPS přepne do režimu provozu na baterie a dodává stabilní napětí 230V. Měřič vstupního napětí může být použit jako diagnostický nástroj ke sledování špatné kvality vstupního signálu.

**2. Měřič výstupního napětí (OUTPUT VOLTAGE):** měří napětí, které EPS dodává připojenému zařízení. Zobrazuje se v normálním režimu, režimu AVR a režimu provozu na baterie.

**3. Měřič doby běhu:** zobrazuje odhadovanou dobu běhu EPS s aktuální kapacitou baterie a zátěží

**4. Ikona normálního režimu (NORMAL MODE):** signalizuje normální běh EPS

**5. Ikona bateriového režimu (ON BAT):** v případě kompletního výpadku, anebo kolísavého vstupního signálu se zobrazí ikona a je doprovázena zvukovým signálem (dvojí krátké pípnutí), což znamená, že EPS pracuje v bateriovém režimu. Jestliže dojde k téměř úplnému vybití baterií, zvukový signál (dvojí krátké pípnutí) se změní na trvalý. Pokud nastane tato situace, doporučujeme uložit veškeré soubory a co nejdříve vypnout připojené zařízení ručně.

**6. Ikona tichého režimu (SILENT MODE):** tato ikona signalizuje vypnutí zvukové signalizace až do okamžiku minimální kapacity baterie.

**7. Ikona přetížení (OVER LOAD):** zobrazení této ikony spolu se zvukovým signálem znamená, že přístroj je přetížen. Abyste odstranili přetížení, odpojte připojené zařízení až do okamžiku, kdy ikona zmizí a vypne se zvukový signál.

**8. Zatížení (LOAD CAPACITY):** zobrazuje se jako sloupcový diagram, kdy každý sloupec odpovídá 25% zátěže zařízení.

**9. Napětí baterie (BATTERY VOLTAGE):** zobrazuje napětí v baterii.

# PŘEHLED STAVU EPS A NASTAVENÍ FUNKCÍ

## OBEČNÝ REŽIM

- a. Stiskněte tlačítko "Display" pro přepnutí stavových informací o EPS

Položka	Jednotka
Vstupní napětí	V
Výstupní napětí	V
Zatížení	%
Napětí baterie	V

- b. Stiskněte tlačítko **Display** a držte jej stisknuté 4 sekundy.

- Jestliže přístroj pracuje v bateriovém režimu, přejde do tichého režimu. Opětovným stisknutím tlačítka po dobu 4s přejde přístroj zpět do normálního režimu (aktivovaný zvukový signál).
- Pokud je přístroj v režimu napájení ze zásuvky, spustí se vnitřní test.

- c. Pokud není tlačítko **Display** stisknuto po dobu 30s, podsvícení LCD displeje se automaticky vypne.

## REŽIM NASTAVENÍ

**Krok 1:** Držte tlačítko Display stisknuté po dobu 10s – vstoupíte do režimu nastavení. Rozsvícené ikony 1 a 2 indikují režim nastavení.

**Krok 2:** opakovaným stiskem tlačítka Display můžete volit jednotlivé funkce nastavení. Přehled uživatelsky nastavitelných funkcí:

- a. Zpoždění (Delay Time): časové zpoždění mezi přepnutím z režimu provozu na baterie do režimu napájení ze zásuvky. Možnost volby z 9 nastavení. Předvolené nastavení je 0 min. **Popis funkce:** přístroj se přepne z bateriového provozu do provozu ze sítě po nastavené době zpoždění od okamžiku obnovení stabilního napájení ze sítě.
- b. Nabíjecí proud: nastaví bateriový proud podle kapacity připojených baterií. Lze vybrat mezi hodnotami 25, 50, 75, a 100%. Předvolené nastavení je 100%. 100% odpovídá nabíjecímu proudu přibližně 10A.
- c. Nominální výstupní napětí: konfigurace správného napětí, které se používá v zemi provozu přístroje. Lze volit hodnoty 220 nebo 230V. Předvolené nastavení je 220V.  
**Popis funkce:** díky automatické regulaci napětí dochází k dynamické kompenzaci podle nastavení systému.
- d. Odchylka statické frekvence: je možné nastavit jednu ze 6 úrovní (1,2,4,6,8,10%), přednastavená hodnota je +/-10%.  
**Popis funkce:** může být nastaveno podle kvality dodávaného elektrického signálu.
- e. Odchylka dynamické frekvence (Slew Rate): 5 hodnot nastavení (0.25, 0.5, 1, 2, 4 Hz/s).

Předvolená hodnota: 4Hz/s.

**Popis funkce:** "Slew Rate" vyjadřuje odolnost zařízení vůči změnám frekvence. Nižší hodnota vyjadřuje menší odolnost, ale lepší ochranu připojených zařízení a naopak.

- f. Vypínací napětí baterie: nastavuje úroveň napětí na baterii, kdy dojde k vypnutí UPS kvůli poklesu napětí na baterii pod nastavenou hodnotu. Přednastavená hodnota je 10V (při zátěži).
- g. Výběr režimu: k dispozici jsou 2 volby: standardní režim (nastavení 2) a robustní režim (nastavení 1). Při použití generátoru doporučujeme zvolit robustní režim (nastavení 1), při použití počítače doporučujeme standardní režim (nastavení 2).

Nastavitelné položky jsou uvedeny v následující tabulce:

Položka	Jednotka	Rozsvícená ikona
Zpoždění	Min	ON BAT
Nabíjecí proud	%	ON BAT
Nominální výstupní napětí	V	NORMAL MODE
Odchylka statické frekvence	%	NORMAL MODE
Odchylka dynamické frekvence	%	-
Vypínací napětí baterie	V	ON BAT
Výběr režimu	žádná	-
Firmware	Zobrazí verzi firmware. Položku nelze měnit.	

**Krok 3:** držte stisknuté tlačítko přepínání funkcí LCD displeje po dobu 4s. Když začnou ikony blikat, je možné měnit jejich příslušné hodnoty nastavení lehkým (opakovaným) zmáčknutím tlačítka.

**Krok 4:** nově nastavené hodnoty se uloží přidržetím tlačítka po dobu 4s. Tím se také vrátíte do obecného režimu.



**Poznámka:** Pokud zůstane přístroj během nastavení nečinný déle než 30s, vypne se podsvícení displeje a vrátí se automaticky do obecného režimu.

**Poznámka!** Pokud uživatel nechce uložit nové nastavení a chce se vrátit do obecného režimu, musí použít jednu ze dvou možností:

1. počkat na vypnutí podsvícení displeje, nebo
2. držet tlačítko „Display“ stisknuté po dobu 10s.

## CHYBOVÁ HLÁŠENÍ DISPLEJE A ZVUKOVÉ SIGNÁLY

- Ochrana před přehřátím:** Výstup z EPS bude přerušen. Po 30s se přístroj vypne a LCD displej zobrazí výstupní napětí 0V.
- Ochrana před přetížením** □ Výstup z EPS bude přerušen. Po 30s se přístroj vypne a LCD displej zobrazí ikonu přetížení.
- Chybějící baterie:** ozve se dlouhé pípnutí a bliká indikátor baterie
- Ochrana při nízkém výstupním napětí z baterie:** Výstup z EPS bude přerušen. Po 30s se přístroj vypne a LCD displej zobrazí nulové výstupní napětí.
- Následující tabulka uvádí všechna varovná hlášení displeje a zvukové signály během vypnutí přístroje:

 Displej LCD	 Zvukový signál	Stav	Řešení
Ikona přetížení (Overload)	Táhlý tón	Přístroj přetížen - překročení kapacity EPS	Ověřte celkové zatížení a zkontrolujte kapacitu přístroje
Ikona baterie bliká	Jedno pípnutí	Baterie není připojena – v režimu provozu ze sítě chybí baterie	Vypněte přístroj, zkontrolujte polaritu kabelů a zda je baterie připojena
Nulové výstupní napětí	Táhlý tón	Vysoká teplota na výstupu	Zkontrolujte funkci ventilátoru a zda jsou čisté prostory pro průchod vzduchu u ventilátoru.
		Vypnutí kvůli nízkému napětí na baterii – nedostatečná kapacita baterie	Dobijte baterii.
		Přebíť baterie nebo chyba AVR – při provozu ze sítě došlo k přebíť baterie nebo chybě funkce AVR.	Kontaktujte servisní středisko
		Ochrana výstupu před zkratem	Zkontrolujte výstup z EPS, zda nedošlo ke zkratu.
Přístroj nemůže nastartovat	Žádný	Chyba na vstupu nebo výstupu – špatné připojení vstupu nebo výstupu	Zkontrolujte vstupní a výstupní konektory.
		Přetížená baterie při studeném startu – zatížení baterie je při studeném startu příliš vysoké	Zkontrolujte příčinu přetížení baterie

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Výstupní zásuvka neposkytuje napájení	Jistič vyskočil kvůli přetížení.	Vypněte přístroj a odpojte aspoň jedno zařízení. Počkejte 10s, resetujte jistič stisknutím tlačítka a zapněte znovu EPS.
	Baterie jsou vybité.	Dobijte baterie po dobu aspoň 4h.
	Přístroj byl poškozen přepětím nebo proudovým rázem	Kontaktujte CyberPower Systems pro podrobnosti o výměně baterií na adrese <a href="mailto:service@cyberpower-eu.com">service@cyberpower-eu.com</a>
EPS běží kratší než očekávanou dobu běhu.	Baterie nejsou plně nabity.	Dobijte baterie při zapnuté EPS.
	Baterie jsou opotřebené	Kontaktujte CyberPower Systems pro podrobnosti o výměně baterií na adrese <a href="mailto:service@cyberpower-eu.com">service@cyberpower-eu.com</a>
EPS se nezapne	Vypínač je navržen tak, aby nedošlo k poškození přístroje při rychlém zapínání a vypínání přístroje	Vypněte přístroj, počkejte 10s a pak jej znovu zapněte.
	Přístroj není připojen ke zdroji napájení	Přístroj musí být připojen ke zdroji 220/230/240V.
	The baterie je opotřebená.	Kontaktujte CyberPower Systems pro podrobnosti o výměně baterií na adrese <a href="mailto:service@cyberpower-eu.com">service@cyberpower-eu.com</a>
	Mechanická závada	Kontaktujte zastoupení CyberPower Systems nebo navštivte webové stránky <a href="http://eu.cyberpowersystems.com">http://eu.cyberpowersystems.com</a>

# TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model	CPS1000E-DE
Výkon (VA)	1000VA
Výkon (W)	700W
Technologie	AVR ( Double Boost & Single Buck )
<b>Vstup střídavého proudu</b>	
Rozsah vstupního napětí	140Vac – 300Vac
Rozsah vstupní frekvence	45~65Hz (auto sensing)
<b>Výstup střídavého proudu</b>	
Počet fází	Single Phase
Typické výstupní napětí na baterii	0 ~40% zátěže – čistá sinusoida 220Vac +/- 5% 40~100% zátěže - trapézová sinusoida 220Vac+/- 5%
Nominální výstupní napětí	Konfigurovatelné pro 220 nebo 230 Vac
Výstupní frekvence baterie	50 / 60 Hz +/- 1%
Ochrana před přetížením	na zařizení: jistič na baterii: vnitřní proudové omezení
Přechodová doba (typická hodnota)	< 10 ms
Výstupní zásuvka (typ)	Schuko Type (2x)
<b>External Battery</b>	
Napětí x doporučená kapacita x počet	12V x 100Ah x 1
Napětí externí baterie	12V
Typ externí baterie	Uzavřená bezúdržbová olověná baterie
Ochrana externí baterie	Pojistka a relé
Vyměnitelná za chodu	Ano
Prodloužení doby běhu	Ano
<b>Stavové indikátory</b>	
Indikátory	Kontrolka zapnutí, LCD displej
Zvukový signál	Provoz na baterie, nízká kapacita baterie, přetížení
<b>Pracovní prostředí</b>	
Provozní teplota	32°F - 104°F ( 0°C - 40°C )
Provozní rozsah relativní vlhkosti	0 - 90% nekondenzující
<b>Fyzická data</b>	
Rozměry (dxšxv) ( mm )	153 x 208 x 241
Hmotnost (kg)	8,2
<b>Bezpečnost</b>	
Certifikáty	CE, SONCAP

# CyberPower®

**Reliability. Quality. Value.**

Pro další informace nás kontaktujte na adrese:

**CyberPower Europe**

CyberPower Systems B.V.

Flight Forum 3545, 5657DW Eindhoven, The Netherlands

Tel: +31 (0)40 2348170

Fax: +31 (0)40 2340314

Website: <http://eu.cyberpowersystems.com/>

E-mail: [sales@cyberpower-eu.com](mailto:sales@cyberpower-eu.com)

Autorské právo na celý obsah dokumentu: © 2010 CyberPower Systems, Inc.  
Všechna práva vyhrazena. Kopírování dokumentu nebo jeho částí bez povolení držitele  
práv je zakázáno.